



## Bedienungsanleitung

### ESTA-Getränkekühlschrank

**Modelle SLDG 100**  
**Modelle L 25 GL, L 60 GL, L 80 GL**



seit 1967

**EUREKA Wärmerückgewinnung  
und Kühltechnik GmbH & Co. KG**

Nickelweg 5, 48282 Emsdetten

**T** +49 (0) 2572 9554 0

**F** +49 (0) 2572 7058

**E** [info@eureka-emsdetten.de](mailto:info@eureka-emsdetten.de)

**[www.eureka-emsdetten.de](http://www.eureka-emsdetten.de)**

 Achtung! Dieses Zeichen weist Sie darauf hin, dass bei Nichtbeachtung Verletzungsgefahr besteht bzw. Schäden an der Technik verursacht werden können.

 Hinweis. Dieses Zeichen weist Sie auf wichtige Informationen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes hin.

### **Auspacken und Aufstellen**

Möglichst erst am Aufstellungsort auspacken und auf Vollständigkeit des Zubehörs und mögliche Transportschäden prüfen. Transportschäden bitte vom Fahrer auf dem Frachtbrief bestätigen lassen.

 Bei Schäden am Gerät melden Sie sich bitte - vor dem Anschließen - umgehend bei Ihrem Lieferanten.

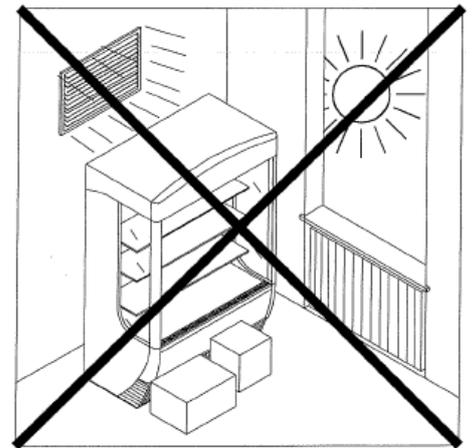
 Transportieren Sie den Schrank immer aufrecht! Lassen Sie den Schrank einige Stunden stehen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

Der Schrank muss auf eine ebene und feste Unterlage gestellt werden. Mittels der verstellbaren Füße richten Sie den Schrank aus.

 Der Schrank sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Setzen Sie den Schrank auch nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Sorgen Sie für eine gute Luftzirkulation. Hierzu müssen die Belüftungsschlitze in jedem Fall freigehalten werden und hinten halten Sie bitte 5 cm Platz zur Wand. Die Abwärme muss von hinten nach oben weg strömen können.

Ein reibungsloser Betrieb wird bei Umgebungstemperaturen von 16 °C und bis 25 °C / 60 % rel. Feuchte (Klimaklasse 3 Gerät), bis 30 °C / 55 % rel. F. (Klimaklasse 4 Gerät) und bis 40 °C / 40 % rel. F. (Klimaklasse 5 Gerät) erzielt.



### **Sicherheits- und Warnhinweise**

- Für den Betrieb des Gerätes sind die geltenden Vorschriften nach dem Arbeitsschutzgesetz und der Betriebssicherheitsverordnung zu berücksichtigen.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie bitte sorgfältig diese Gebrauchsanweisung durch. Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
- Die Kühlgeräte sind ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen zu verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Im Falle einer Störung trennen Sie das Gerät vom Netz (Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen).
- Reparaturen und Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln ausgebildet sind. Beauftragen Sie in solchen Fällen einen Kältefachbetrieb.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse selbst. Es besteht Gefahr durch Stromschlag!
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Überprüfen Sie regelmäßig Netzstecker und Netzkabel auf Beschädigung.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.

- Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.
- Verlegen Sie das Kabel sowie ein eventuell benötigtes Verlängerungskabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein darüber Stolpern nicht möglich ist.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Schalten Sie das Gerät vorher aus.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren.
- Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol. Benutzen Sie kein Gefahrgut in der Nähe des Kühlschranks. Es besteht Feuergefahr!
- Es dürfen keine Medikamente im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Es dürfen keine schweren Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Bringen Sie keine zusätzlichen Öffnungen in das Gehäuse ein. Es dürfen keine Geräte im Kühlschrank installiert werden.
- Verwenden Sie keine Geräte oder andere Maßnahmen, um den Abtauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Dieser Kühlschrank ist für kommerziellen Gebrauch gedacht und nur für die Aufbewahrung von Getränkeflaschen und -dosen.
- Umgang, Wartung und Entsorgung des Kühlschranks muss entsprechend den lokalen Richtlinien erfolgen.
- Schlüssel nicht in der Nähe des Gerätes sowie in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben

### Inbetriebnahme



**Das Kühlgerät nur mit Stecker mit Erdung verwenden und an ein geerdetes Stromnetz anschließen. Bei Wartung immer erst den Stecker aus der Steckdose ziehen.**



Vergewissern Sie sich, dass das Gerät für Ihr Stromnetz geeignet ist. Überprüfen Sie hierzu bitte die auf dem Typschild angegebenen Anschlusswerte. Ihr Stromanschluss muss geerdet sein und für die angegebene Leistung abgesichert sein. Lassen Sie ihren Stromanschluss von einem konzessionierten Elektriker prüfen.

Verwenden Sie keinesfalls Mehrfach-Steckdosen!

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden und Unfälle ab, die durch Nichtbefolgen der genannten Richtlinien verursacht sind.

Stromanschluss: Der Schrank wird an die Steckdose des Hausnetzes angeschlossen.

Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht.

Beim Einbauen sind hinter und über dem Schrank mindestens 5 cm Abstand zu halten.

Reinigen Sie den Schrank vor Inbetriebnahme. Siehe Abschnitt „Reinigung des Schrankes“.



### FÜR SCHRÄNKE MIT KÜHLMITTEL R600a

- Dieser Schrank enthält ein brennbares Kühlmittel, sorgen Sie deshalb immer für eine gute Belüftung.
- Verwenden Sie für das Abtauen keine mechanischen Werkzeuge, da dies zu Leckagen im Kühlsystem führen kann.
- Keine elektrischen Werkzeuge im Schrank verwenden.
- Jede Reparatur am Schrank muss von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden. (EN 60335-2-89: 2010)

## Einstellen der Temperatur

Der Schrank hat einen regelbaren Thermostaten, mit der Sie die Temperatur von ca. 2° C bis 8 °C einstellen können. Der Thermostat ist werkseitig auf mittlere Position eingestellt. Unter normalen Umgebungsbedingungen stellt sich eine Temperatur zwischen 2°C und 5°C ein. Warten Sie nach dem Einschalten einige Stunden, bis die gewünschte Temperatur im Inneren des Geräts erreicht wurde. Befüllen Sie dann den Schrank. Drehen Sie im Uhrzeigersinn zu höheren Skalenwerten, um tiefere Temperaturen (= „kälter“) zu erhalten.



**Achtung!** Drehen Sie den Thermostat für normalen Gebrauch nicht auf maximale Stellung. Das Gerät kann im Dauerlauf fahren. Eine automatische Abtauung ist dann nicht gewährleistet und es wird sich eine Eisschicht an der Kühlplatte bilden. Der Energieverbrauch geht dann hoch und Sie müssten manuell abtauen.



### Auswechseln des Lichts

Bevor Sie die Lichtquelle auswechseln, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

Lichtquelle = Leuchtstoffröhre

Die Lampenabdeckung abmontieren und die Lichtröhre durch den entsprechenden Typ ersetzen.

Lichtquelle = LED

Montieren Sie die Lampenverkleidung ab, sofern vorhanden.



Die LED-Leuchte ist durch eine Leuchte gleichen Typs auszuwechseln. Achten Sie auf die Angaben auf dem Typschild der LED Leuchte. Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten für originale Ersatzteile.

### Reinigung des Schrankes

Wir empfehlen, den Schrank regelmäßig zu reinigen. Die Außenflächen können mit einem feuchten Tuch mit wenig Spülmittel gereinigt werden. Die Auflagen können zur Reinigung herausgenommen werden. Reinigen Sie auch die Dichtungen.



Der Kühlschrank darf nie mit Wasser abgespült werden. Wasser kann in das Gerät eindringen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

Bitte keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die z.B. Alkohol, Azeton oder andere Lösungsmittel enthalten. Verwenden Sie keine scheuernden und harten Gegenstände. Danach die Flächen mit weichem Tuch trocknen.

Wir empfehlen das Verflüssigergitter (schwarzes Gitter auf der Rückseite des Schrankes) alle 2 bis 4 Monate zu entstauben. Sie halten dadurch den Energieverbrauch niedrig und verlängern die Lebensdauer des Schrankes. Verwenden Sie am besten einen Staubsauger mit Bürstenkopf.

### Wartung

Die Lebensdauer des Gerätes kann erheblich verlängert werden, wenn der Kühlschrank regelmäßig von einem Fachmann überprüft wird.

### Betriebsstörung

Die Temperatur im Schrank ist unzulässig hoch, prüfen Sie bitte zuerst:

1. Ist der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesetzt?
2. Ist der Thermostat richtig eingestellt?
3. Liegt Spannung im Hausnetz an? Hat der FI Schalter ausgelöst?
4. Ist die Tür richtig geschlossen?
5. Haben Sie ungewöhnliche Umgebungsbedingungen? (Temperatur > 32°C? Luftfeuchte > 55%?). Sorgen Sie ggf. für Abluft und Klimatisierung des Raumes.
6. Sind die Lüftungsschlitze verschmutzt oder verdeckt oder steht der Schrank direkt an eine Wand, so dass die Abwärme nicht weg strömen kann?
7. Hören Sie ungewöhnlich laute Geräusche aus dem Maschinenraum?

Bitte stellen Sie sicher, dass die o. g. Punkte 1. bis 6. als Fehlerursache ausscheiden. Schalten Sie erst dann einen Kältefachmann ein. Bei Reklamationen und Anforderung eines Kundendienstes geben Sie bitte die Typbezeichnung des Kühlschranks und die Seriennummer an. Sie finden die Daten auf dem Typschild, in der Regel im Innenraum des Schrankes.

### Entsorgung

Wenn Sie das Gerät endgültig außer Betrieb nehmen, dann entsorgen Sie das Gerät bitte über öffentliche Sammelstellen. Geben Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Achten Sie darauf, dass Sie den Kältekreislauf nicht beschädigen! Machen Sie das Gerät unbrauchbar, Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.



### Technische Daten

Modell	Temperaturbereich (°C)	Netzspannung (V)	Netzfrequenz (Hz)	Nettovolumen (l)	Bruttovolumen (l)	Nettogewicht (kg)	Energieeffizienzklasse	Energieverbrauch pro Jahr (kWh/Jahr)	Klimaklasse	Kältemittel
SLDG100	+2 / +10	230	50	60	100	45	-	1,1	4	R600a
L60GL	+2 / +10	230	50	45	60	33		1,0	4	R600a
L80GL	+2 / +10	230	50	55	84	47	-	1,1	4	R600a



Diese Gerät erfüllt die EU Richtlinien nach  
 Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC (Niederspannungsrichtlinie)  
 Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2004/108/EC  
 (Elektromagnetische Verträglichkeit)  
 Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EC  
 (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten)

gemäß folgender Standards:

LVD: EN 60335-1:2012, EN 60335-2-89:2010, EN 62233:2008  
 EMC: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + A1:2001,  
 EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008  
 RoHS: EN 50581:2011/65/EC

#### Eureka Technischer Kundendienst

Sie erreichen den Eureka Technischen Kundendienst

per Telefon: **49 (0) 2572-9554-0**  
 per Fax: +49 (0) 2572-7058  
 e-mail: service.eureka@deltacity.net

Samstags, an Sonn- und Feiertagen, sowie nach Büroschluss bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, Art der Störung, Adresse und Telefonnummer hinterlassen. Wir melden uns umgehend bei